

**Zeitschrift:** Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen  
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino  
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

**Band:** - (1967)

**Heft:** 213

**Rubrik:** Verbandsmitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Hydro-Therapie



## Hydro-Therapie Planung Ausführung

mit 50jähriger  
Facherfahrung

unsere Fabrikation und  
Installation umfasst  
sämtliche Apparate und  
Einrichtungen der  
**HYDROTHERAPIE**

**Benz + Cie AG**

**NEU:**



**Kombination**

**Unterwasserstrahlmassage  
Hydro-Elektrobad**

Universitätsstrasse 69  
8033 Zürich  
Tel. 051 / 2617 62



## PARAFANGO «BATTAGLIA»

### PARAFANGO-PACKUNGEN

sind

einfach in der Zubereitung,  
sauber und geschmeidig im  
Applizieren  
wirtschaftlich im Gebrauch

und

sollten daher auch in  
Ihrem Institut nicht fehlen.

Wir beraten Sie gerne

**FANGO CO. GmbH**  
8640 RAPPERSWIL SG (055) 2 24 57

# Es lohnt sich

demnächst einmal unsere neu eröffneten Ausstellungsräume an der Mühlebachstrasse 23 zu besuchen. Sie finden hier eine grosse Auswahl von

## QUARZ AG

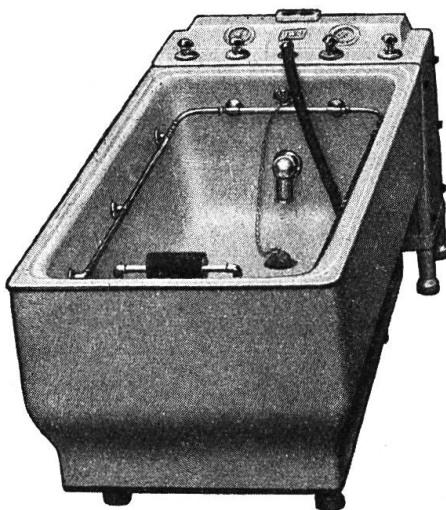
Othmarstr. 8, Zürich 8  
Tel. 051 / 32 79 32  
Postfach 8034 Zürich

**Massagebänken, Lagerungstischen,  
Strecktischen, Jonozonbädern,  
Infrarot-Apparaten, Massageapparaten**

Bitte melden Sie sich bei uns vorher an, damit wir Sie fachmännisch bedienen können.



## Anlagen für Unterwasser- massagen u. Elektrobäder



- leistungsfähig
- zuverlässig
- seit Jahren bewährt

Fordern Sie unverbindliche Angebote und Vorschläge an

**KARL DISCH, Ing.**

Metallgiesserei - Apparatebau

FREIBURG i. Br.  
Rennerstrasse 20

## BEZIRKSSPITAL USTER

Wir suchen per sofort oder nach  
Uebereinkunft

1 dipl. **HEILGYMNASTIN**

1 dipl. **PHYSIOTHERAPEUTIN**

Offerten sind erbeten an die Verwal-  
tung des Bezirksspitals Uster,  
8610 Uster

## Intéresse physiothérapeutes et pédicures

A remettre dans petite ville vaudois et  
seul dans un large rayon, cabinet sus-  
ceptible encore de développement.

Convienndrait tout-à-fait à couple pra-  
tiquant les deux disciplines. Prix à  
discuter.

Faire offres sous chiffre 938 à la ex-  
pédition.



**IMPERMA**  
**EXCELSIOR**  
**DURELASTIC**

**FIXONA**

**RICHARD'S**  
**REDUX**

**CONDOR**

wasserfester Wundverband  
elastische Idealbinden  
Gummifaden-Binden,  
auch hautfarbig

Schnell-Gipsbinden  
Ausführung: I normal,  
II wasserfest

Rippen- und Leibgürtel  
Knetmasse zur Wiedererlangung  
der Beweglichkeit  
Schaumgummi-Binden,  
auch mit Bänderl

**VERBANDSTOFF-FABRIK**  
**ZÜRICH AG.**

Seefeldstr. 153, 8034 Zürich  
Tel. (051) 32 50 25



## MEDICA MATERIA S.A. - LAUSANNE

2, route de Renens

Tél. (021) 24 98 25

**Ensemble pour la circumduction de la cheville et du poignet:**

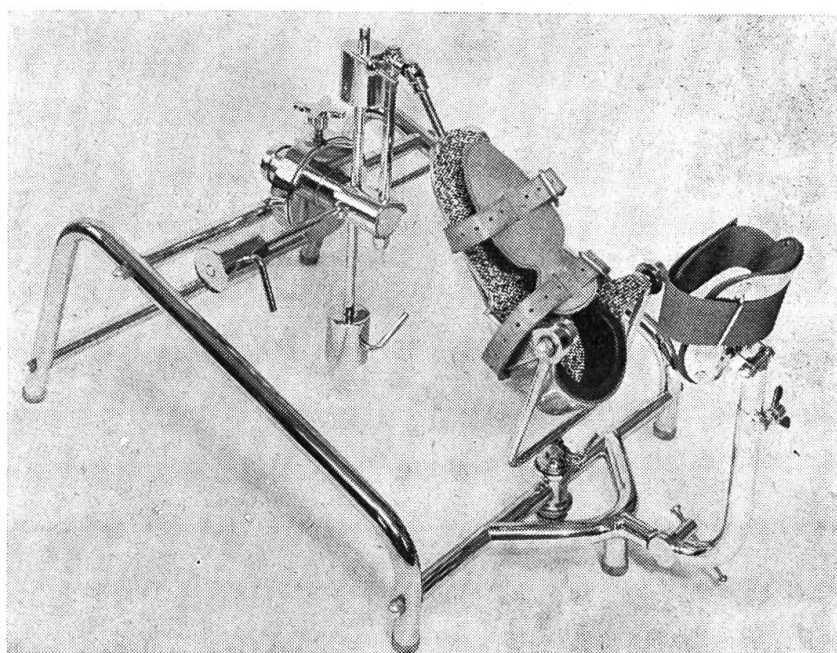
Encombrement: long. 75  
larg. 46  
haut. 47

Entièrement chromé  
Sellerie mousse recou-  
verte de skai.

Sangles velcro.

Position au sol ou sur  
table.

Facilité d'inversion du  
mouvement par vis de  
blocage à main.



Wir suchen für die Mitarbeit in unserem neu eingerichteten Forschungsinstitut einen  
initiativen

## **PHYSIOTHERAPEUTEN**

für die verantwortliche Leitung und Durchführung der Aufgaben im Bereich der Massage und Sportmassage, der Physiotherapie, der Bewegungstherapie und des Haltungsturnens. Damit verbunden ist auch eine gewisse Lehrtätigkeit.

Voraussetzung hierfür sind eine umfassende Ausbildung als Physiotherapeut sowie Interesse in sportmedizinischer Richtung, auch wissenschaftlicher Art.

Wir bieten ein selbständiges, abwechslungsreiches und entwicklungsfähiges Arbeitsgebiet, ein angemessenes Gehalt, geregelte Arbeitszeit, alternierende Fünftagewoche, Pensionskasse.

Stellenantritt nach Vereinbarung.

Anmeldungen mit Lebenslauf und Lohnanspruch sind erbeten an Prof. Dr. med. Schönhöfer, Chef des Forschungsinstituts der **Eidg. Turn- und Sportschule in Magglingen**.

Das Kantonsspital Aarau sucht für die physikalische Therapie der chirurgischen Klinik eine tüchtige, gut ausgewiesene

## **Psychotherapeutin**

Es handelt sich um einen vielseitigen, selbständigen Posten.

4 Wochen Ferien, Pensionskasse

Eintritt: 1. Mai oder nach Vereinbarung.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugnissen und Foto sind zu richten an:

**KANTONSSPITAL AARAU, Verwaltungsdirektion**





*Auszug aus dem Programm des Kurses für die Behandlung der Amputierten:*

- THEMEN**
1. Der menschliche Gang  
Der Gang des Amputierten  
Funktionelle Anatomie
  2. Stumpfpflege  
Rehabilitation und Schulung des Amputierten
  3. Amputationstechnik (verschiedene Methoden)
  4. Die Oberschenkelprothese
  5. Die Unterschenkelprothese
  6. Spezialkonstruktionen
  7. Materialfragen, Moulage und Anfertigung der Prothesen
  8. Das Team in der technischen Orthopädie  
Psychologische Probleme

---

## Sektion Zürich

---

### *General- versammlung*

Am Sonntag, den 9. 4. 1967 fand die Generalversammlung der Sektion Zürich statt. 100 Mitglieder nahmen an dieser sehr interessanten Jahresversammlung teil. Nach eineinhalb Jahren Krankheitszeit konnte unser Präsident Jak. Bosshard wieder eine Versammlung leiten, allerdings war die Dauer dieser Generalversammlung von 15.00 bis 19.00 Uhr eine etwas lange Zeit für einen Rekonvaleszenten, wir möchten ihm aber an dieser Stelle für die gute Vorbereitung wie auch für das Präsidium herzlich danken.

Neben den üblichen statutarischen Geschäften gaben 2 Traktanden Anlass zu kürzeren Diskussionen. 1. Neuwahl des Vorstandes; 2. Erhöhung des jährlichen Mitgliederbeitrages.

Präs. Jak. Bosshard hatte den Vorstand schon seit längerer Zeit darauf aufmerksam gemacht, dass für ihn ein Nachfolger gesucht werden müsse, da er wegen den vielen Problemen und Aufgaben als Regions-Präsident das Amt als Sektionspräsident abgeben möchte. Die Versammlung nahm mit Bedauern von diesem Rücktritt Kenntnis. Auf Vorschlag des Vorstandes wurde

Herr Walter Coaz, Erlenbach

zum Präsidenten gewählt. Leider traten auch zwei langjährige Vorstandsmitglieder, Herr Jules Widmann und Herr Kurt Dossenbach aus dem Vorstand zurück, den beiden Kollegen wurde der Dank für ihre treue Mitarbeit ausgesprochen und mit einem Blumenarrangement bekräftigt. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen:

Präsident: Herr Walter Coaz;

Rudolf Bützberger;  
Georg Hermann;  
Heinz Kihm;  
Othmar Lenzi;

Jakob Nuttli;  
Hansruedi Staub;  
Frl. Erika Bohner;  
Eva Maria Stackmann.

## *Traktanden*

Das Traktandum der Erhöhung des Mitgliederbeitrages gab wie vorauszusehen war, eine kleinere Diskussion. Dem Antrag des Vorstandes für die Erhöhung des Mitgliederbeitrages wurde aber mit grossem Mehr zugestimmt. Für das Jahr 1968 werden folgende abgestufte Beiträge erhoben. Mitgliederbeitrag für Selbständig Erwerbende Fr. 100.—; für Unselbständig Erwerbende Fr. 50.—.

Mit grossem Interesse folgte die Versammlung den verschiedenen Berichten. Der Jahresbericht von Präs. Jak. Bosshard gab wieder einen gesamten Ueberblick über das Verbandsgeschehen in den verlaufenen zwei Jahren. Mit ehrenden Worten gedachte er den verstorbenen Mitgliedern: Herr Hans Meier; Frau Schlageter; Frl. Jenny Risch; Herr Ernst Kohler.

Die Versammlung ehrte diese verstorbenen Mitglieder mit einer Minute stillschweigendem Gedenken.

## *Kurz- Rapporte*

In Kurzrapporten sprachen folgende Kollegen über Sektions- und Regionalprobleme:

- a) Weiterbildung, Werbung, Presse; Referent: W. Coaz
- b) Neue kantonale Berufsverordnung; Referent: H. Kihm
- c) Berufsausbildung auss. Fachschulen; Referent: R. Bützberger
- d) Sportmassage-Unwesen; Referent: H. R. Staub
- e) Tarif-Erneuerungs-Verhandl. SUVA/EMV/JV; Referent: O. Bosshard
- f) Krankenkassen, Anpassung und Ergänzung; Referent: J. Bosshard
- g) Fachschul-Probleme in Zürich; Referent: G. Hermann

## *Schlusswort*

Um 19.00 Uhr konnte der Präsident diese Generalversammlung, welche in einem sehr guten Einvernehmen durchgeführt wurde, zum Abschluss bringen. Anschliessend an das Schlusswort wurde der scheidende Präsident durch den Vorstand mit einem Blumenarrangement geehrt und ihm die «Würde» eines Ehrenpräsidenten zugesprochen. Jak. Bosshard dankte für diese Ehre und versprach, nicht auf diesen Lorbeeren auszuruhen, sondern weiterhin der Sektion Zürich mit Rat und Kraft, soweit es ihm möglich ist, beizustehen.

# **CALORIGENE Rheuma-Salbe**

wirkt 4-fach

- durch sogenannte «Ableitung» auf die Haut
- durch Einwirkung von der Haut aus auf die tiefer gelegenen Krankheitsherde
- durch Einwirkung über die Blutbahn
- durch Einwirkung über die Luftwege

In Tuben zu 40 g und Töpfen zu 250, 500, 1000 g

**Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen**



---

Schwefelbad aus wasserlöslichen,  
organischen und anorganischen  
Schwefelverbindungen.  
Therapeutisch wirksam bei  
rheumatischen Affektionen,  
Dermatosen,  
Stoffwechselstörungen

# Sulfo Balmiral

---

greift die Haut nicht an,  
greift die Wäsche nicht an,  
greift die Wanne nicht an,  
geruchlos,  
wirtschaftlich:  
hoher Schwefelgehalt (8%)  
daher sparsam im Gebrauch,  
preisgünstig

---

Flasche zu 150 cm <sup>3</sup>	Fr. 3.50 (Publikum)	kassenzulässig
Flasche zu 500 cm <sup>3</sup>	Fr. 8.45 (Publikum)	kassenzulässig
Flasche zu 1000 cm <sup>3</sup>	Fr. 16.15 (Publikum)	kassenzulässig
Klinikpackungen	zu 5, 25 und 50 kg	

---

Chemische Fabrik Schweizerhall (Pharma), Schweizerhalle BL



sucht junge

### **diplomierte Krankengymnastinnen**

Auf Frühjahr 1967 werden einige interessante, weitgehend selbständige Posten frei. Wir bieten fortschrittliche Arbeits- und Anstellungsbedingungen.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die Direktion des

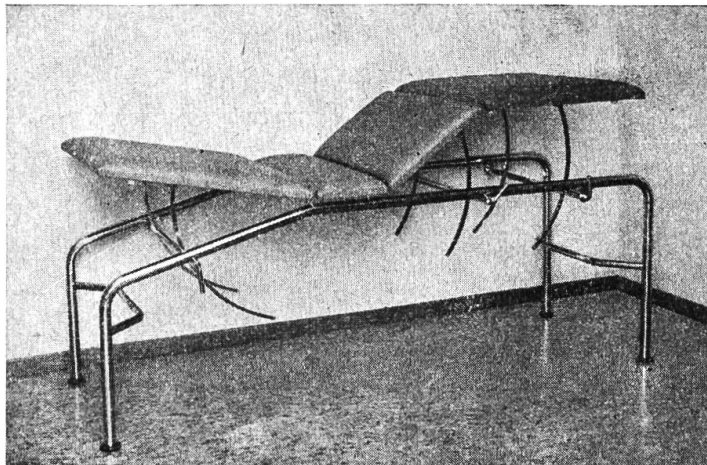
Inselspitals, 3008 Bern.  
(Bitte Kennziffer 27/67 angeben.)

Wir suchen dringend für Sommersaison mit baldmöglichstem Eintritt tüchtige, diplomierte

### **Masseuse-Physiotherapeutin**

selbständiger Posten, hoher Verdienst, gut eingerichtete Badeabteilung.

Offerten mit den üblichen Unterlagen an Hotel KURHAUS RIETBAD  
9651 Rietbad



### **Liege- Massage- TISCHE Extens.- Tritte • Hocker • Boys**

Immer vorteilhaft  
direkt vom Hersteller

**HESS**  
**DÜBENDORF-ZCH**

Fabrik für Spitalapparate  
Tel. (051) 85 64 35

## **Hilt's «Vegi»**

Sihlstrasse 26, Zürich

Seit 60 Jahren ein Begriff

**Vegetarisches Restaurant, Tea-Room**

**Indische Spezialitäten**



**LUGANO**

**Gesucht** per 1. Mai 1967 in neuzeitlich eingerichtete elektro-physiotherapeutische Praxis

**tüchtiger MASSEUR(IN)**  
**(Physiotherapeut(in))**

Selbständige Arbeit mit guten Verdienstmöglichkeiten. Angenehmes Arbeitsklima. Wohnung wird zur Verfügung gestellt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Foto) an Postfach 12834, 6901 LUGANO.

**DIAKONAT BETHESDA KÜSNACHT**

Spital für Chronischkranke und Betagte

sucht in modern eingerichtete Physiotherapie gut ausgewiesene

**Physiotherapeutin**

Nebst der Betreuung von Spitalpatienten werden auch ambulante Behandlungen durchgeführt. Eintritt: 1. Juli oder nach Uebereinkunft.

Offerten sind zu richten an die Verwaltung des Diakonats BETHESDA Küsnacht, Tel. (051) 90 53 53

## Erwärmung und Sterilisation von Packungsmassen wie Fango, Parafango, Paraffin etc.

rasch, zuverlässig, sauber und geruchsfrei mit dem

### Erwärmungs-Gerät »BECKER«

- thermostatisch gesteuert
- **direkte Wärmeübertragung**
- **ohne Wasserbad oder Oel**
- automatische Sterilisation
- zahlreiche Schweizer Referenzen

Generalvertretung für die Schweiz:

**Frank Labhardt**  
**Auberg 6, Basel**

Medizinische Apparate  
Tel. (061) 23 81 52





## **WEXHAM PARK HOSPITAL, SLOUGH, BUCKS, ENLAND**

One of Britain's most modern District General Hospitals invites applications from one or two European

### **PHYSIOTHERAPISTS**

to join a team of 13, working in surroundings which incorporate the latest in hospital design. The Department of Physical Medicine consists of Physiotherapy, Occupational Therapy and a large Gymnasium, under the direction of the Director of Physical Medicine. The Hospital is situated close to historic Windsor and Eton, being only thirty minutes train journey from London. Accommodation can be provided in the Hospital. Applicants must be eligible for State Registration in England. Salary £700 p.a. 36-Hour week. Single fares (2nd class boat and rail) refunded after six months service. Applications to Secretary.



**Die bewährte Formel für Therapie und Prophylaxe:**

### **Schweizer YUMA-Moor**

**Indikationen:** Deg. Gelenkerkrankung, Spondylarthrose, Coxarthrose, Gonarthrose, prim. und sek. chron. Polyarthritits, Lumbago, Myogelose, Neuralgie, Neuritiden, Luxationen, Distorsionen, Bursitis, Sportunfälle etc.

**Therapieformen:**

**YUMA-MOORBAD und  
MOORSCHWEFELBAD**

schlammfrei, 2 dl pro  
Vollbad, kein Nachbaden,  
kein Verschmutzen.

**MOORZERAT-PACKUNG**

Anwendungstemperat. 60°  
lange Wärmehaltung,  
vielfach wiederverwend-  
bar. Praktische Plastik-  
Behandlungsschalen.

**MOOR-UMSCHLAG-  
PASTE**

wahlweise kalt oder heiss  
anwendbar, völlig wasser-  
löslich, einfach abwasch-  
bar

Verlangen Sie Literatur und Muster von der Gesellschaft für Schweizer Moor:

**YUMA AG, 9445 REBSTEIN SG, Tel. (071) 77 17 11**

**Privatkrankenhaus in Zürich**

sucht tüchtige

**diplomierte  
Physiotherapeutin**

in modern eingerichtete Therapie mit  
vielseitiger, selbständiger Tätigkeit.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft

Offerten mit Zeugniskopien und Foto  
erbeten unter Chiffre 937

Am **SCHULHEIM MÄTTELI**  
in **Luzern**/Emmenbrücke

ist die Stelle einer  
**Physiotherapeutin**  
zu besetzen.

Unsere Sonderschule für cerebral ge-  
lähmte Kinder ist modern eingerichtet  
und liegt kaum 4 Autominuten von  
Luzern entfernt.

Kenntnis der **Bobath**-Methode ist er-  
wünscht. Unter Umständen kann Gele-  
genheit zur Erlernung geboten werden.  
Selbständige, vielseitige Arbeit, 5-Ta-  
ge-Woche, zeitgemässe Besoldung, 10  
Wochen Ferien, Team-Work.

Zuschriften erbeten an den Leiter des  
Schulheims Mätteli, Ahornweg 5,  
6020 Emmenbrücke, Tel. (041) 6 40 25

Guteingerichtetes Institut für  
physikalische Therapie sucht

**Physiotherapeut(in)**

mit guter Ausbildung und Erfahrung.  
Sehr schönes Arbeitsverhältnis, gere-  
gelte Freizeit.

Offerten mit Zeugnisabschriften, kur-  
zem Lebenslauf und Foto sind zu rich-  
ten an ERNST BRÜGGER  
Taubenhausstr. 10, 6000 Luzern  
Tel. (041) 41 69 60

Das KANTONSSPITAL WINTERTHUR  
sucht für die neuerstellte Abteilung für  
Physikalische Therapie gut ausgewie-  
sene

**Heilgymnastik-Physiotherapeutin**

mit Kenntnissen in Bindegewebe-  
massage und wenn möglich Beherrschung  
der Kabath-Methode.

Neuzeitliche Arbeitsbedingungen, gu-  
tes Arbeitsklima.

Offerten mit Unterlagen sind erbeten  
an die Verwaltung des Kantonsspitals  
Winterthur, Brauerstrasse 15,  
8400 Winterthur.

**Wizara**

**Fusstützen  
Krampfadern-  
strümpfe  
Sportbandagen  
Gesundheits-  
schuhe**

GROB + TREFNY Orthopädie  
Limmatquai 82/I, Tel 32 02 90  
8001 Zürich

Famille en Italie cherche pour début  
juin à fin septembre une

**PHYSIOTHERAPEUTE**

pour petite fille I.M.C. de quatre ans.  
Agréable vie de famille, tout confort,  
bonne rétribution.

Possibilité d'apprendre l'italien.  
Faire offres à :

Mme J. Blum, Sous-Mont 1, 1008 Prilly  
tél. 25 75 72

Am

**TIEFENAUSPITAL DER STADT BERN**

wird die Stelle einer



**Physiotherapeutin**

frei.

Anforderungen: abgeschlossene Be-  
rufslehre.

Es handelt sich um eine interessante  
und gutbezahlte Stelle in nettem  
Arbeitsklima.

Anfragen und Offerten sind zu richten  
an die Verwaltung des Tiefenauspitals  
der Stadt Bern, 3004 Bern

Tel. (031) 23 04 73

**SPITAL NEUMÜNSTER, Zollikerberg**

Wir suchen zu baldigem Eintritt



**Physiotherapeutin**

oder Heilgymnastin in abwechslungs-  
reichen Betrieb. Anstellungsbedingun-  
gen gemäss Anstaltsreglement des Kt.  
Zürich. Offerten erbeten an die Ver-  
waltung des Spital Neumünster,  
8125 Zollikerberg ZH



**PRAXIS-HILFE**

für Physiotherapie

**Saug-Massage-Apparate**

bestens bewährt für

**Gelosen-Cellulitis- und  
Gelenk-Therapie**

Verbessert Therapieerfolg und schont  
die Kräfte des Physiotherapeuten(in)  
Prospekte oder Vorführung verlangen:

Joh. Wälchli-Merz, Hottingerstrasse 8  
8032 Zürich, Tel. (051) 32 86 11



## *Zur Weiterbildung im Beruf*

stehen allen Mitgliedern die Fachbibliothek des Schweiz. Berufsverbandes offen. Benützen auch Sie diese wertvolle Gelegenheit.

Die neuen aktuellen Bücher sind dazu da, dass sie gelesen werden und zur Fortbildung dienen.

Bücherverzeichnisse sind erhältlich bei:

Martin Hufenus, Binzmühlestrasse 85  
Zürich 50, Telefon 46 66 08

### **KRANKENHAUS THUSIS**

Graubünden

(Bezirksspital mit 100 Betten)

sucht nach Uebereinkunft

#### **Krankengymnastin**

Selbständiges Arbeiten, hauptsächlich auf chirurgischem Gebiet, gut eingerichtete Therapie (Neubau). Zeitgemässe Lohn- und Anstellungsbedingungen, gutes Arbeitsklima.

Anmeldungen erbeten an den  
**Verwalter des Krankenhauses Thusis,  
7430 Thusis**, der auch nähere Auskunft erteilt Tel. (081) 81 13 41)

### **KREISSPITAL MÄNNEDORF**

Wir suchen für unsere physikalische Therapie

#### **1 Physiotherapeutin**

oder

#### **1 Physiotherapeut**

Eintritt nach Uebereinkunft.

Wir bieten vielseitige Tätigkeit auf chirurgischer und medizinischer Abteilung mit Heilgymnastik und gesamter physikalischer Therapie.

Die Anstellungsbedingungen richten sich nach dem Regulativ für das Staatspersonal des Kantons Zürich.

Offerten mit Zeugnisabschriften sind erbeten an die Verwaltung des Kreisspitals Männedorf ZH

Wir suchen zum baldigen Eintritt

#### **Physiotherapeutin**

in gut eingerichtete Physiotherapie mit abwechslungsreichem Betrieb. Neben der Betreuung der Spitalpatienten (Bettenzahl 125)) werden auch ambulante Behandlungen durchgeführt. Günstige Anstellungsbedingungen gemäss kantonalen Verordnung.

Anmeldungen sind erbeten an die Verwaltung des

### **BEZIRKSSPITALS ZOFINGEN**

4800 Zofingen AG, Tel. (062) 8 31 31